

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN 91001782			(2) Receipt notes			Delivery note Process number 354478 (4) Shipping date 25/08/2020		
(5) Supplier and sender GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried 180271873 M3 LPO 5010590933			(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ Freight car ☐ Forwarder ☐ € ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no. Invoice number (9) of	
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413	550004385601	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2130329	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net
Lorry				22425SK		6,925.94	6,055.56	
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							(26) Unloading point 14249	
Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (Is) + / - Notes			
	2516107382	2516107382 INPUT SHAFT INNER	5,670	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516107382 "A" Lot: E-103196.6 70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	7	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unversaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	7	Pcs				
	134-00/00	VCI-Sack für Eurogitterbox 1250+/2x425/ +1750, 80my	7	Pcs				
	43973	Zwischenlage für Antriebswelle innen-Fertigteil /zur Aufnahme 45 St./	133	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid						
	20-00144 / INDEX "A"/	E KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCEZZAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5670 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 9 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 27/8/20 Firma: [Signature]						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification	
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013183 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																																																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																																																							
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 25.08.2020																																																																											
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 354478 - 354479																																																																											
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 8		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 7915,00 7915,00		12 Umfang in m³																																																															
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2"></th> <th colspan="2">Absender</th> <th colspan="2">Währung</th> <th colspan="2">Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>								Absender		Währung		Empfänger		Fracht								Ermäßigung	-							Zwischensumme								Zuschläge								Nebengebühren								Sonstiges	+							Zu zahlende Gesamtsumme							
		Absender		Währung		Empfänger																																																																					
Fracht																																																																											
Ermäßigung	-																																																																										
Zwischensumme																																																																											
Zuschläge																																																																											
Nebengebühren																																																																											
Sonstiges	+																																																																										
Zu zahlende Gesamtsumme																																																																											
20 Besondere Vereinbarungen																																																																											
21 Ausgefertigt in Prievidza am 25.08.2020																																																																											
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Frachtführers				27 AGO 2020 Datum 24 Gut empfangen Verica su qualita e quantita Unterschrift und Stempel des Empfängers																																																																			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																																			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																																								
Euro-Palette																																																																											
Gitterbox-Palette																																																																											
Einfach-Palette																																																																											
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																																								
Euro-Palette																																																																											
Gitterbox-Palette																																																																											
Einfach-Palette																																																																											
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtliches Kennzeichen PD540DY PD414YG				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																																			
27 Kfz PD540DY PD414YG				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																																			
27 Anhänger				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																																			
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																																											